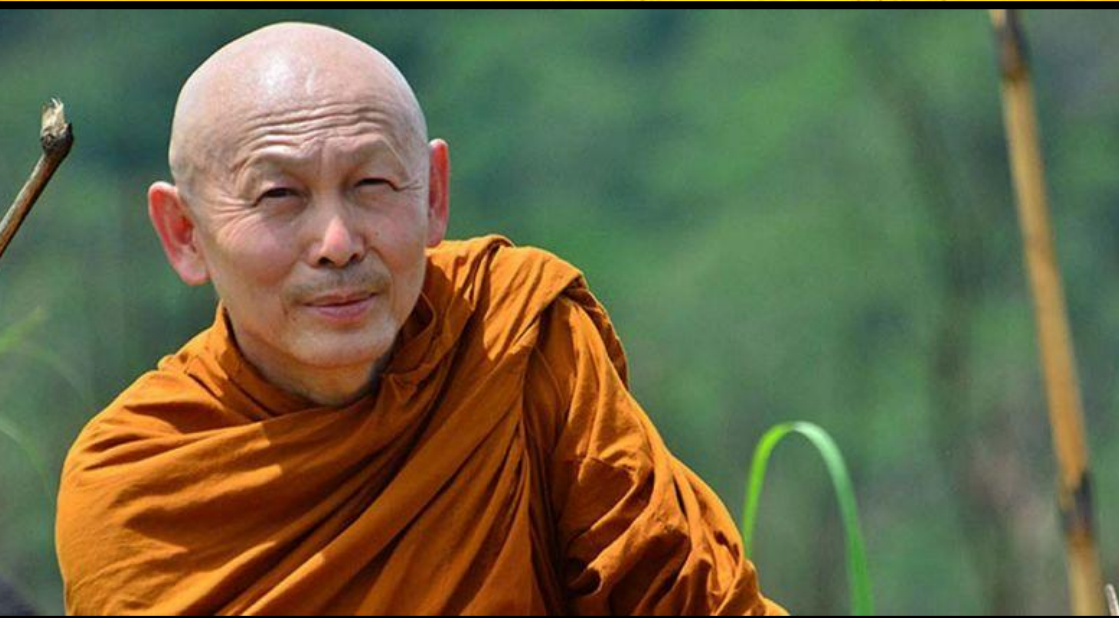


BUDDHISTAS COMPROMETIDOS CON EL DESARROLLO SOCIAL

- LOS MONJES DEL DESARROLLO -



VENENERABLE

PHRA PAISAL VISALO

BUDDHISTAS COMPROMETIDOS CON EL DESARROLLO SOCIAL

- LOS MONJES DEL DESARROLLO -

**POR EL VENERABLE
PHRA PAISAL VISALO**



TOMADO DESDE:

[HTTPS://WWW.VISALO.ORG/ENGLISHARTICLES/INDEX.HTM](https://www.visalo.org/englisharticles/index.htm)

**PARA UNA TRADUCCIÓN INDEPENDIENTE Y SIN FINES DE LUCRO,
DEL INGLÉS AL ESPAÑOL AMERICANO,
Y SOLO CON MOTIVOS DE ESTUDIO Y PRÁCTICA POR**

JIADA 嘉达 DALEFFE

*SIERRA DE LOS COMECHINGONES - ARGENTINA
OTOÑO DE 2024 - 4722 DRAGÓN DE MADERA*

BUDDHISTAS COMPROMETIDOS CON EL DESARROLLO SOCIAL

**POR EL VENERABLE
PHRA PAISAL VISALO**

En Tailandia, en los últimos tiempos, se ha extendido la idea de que el buddhismo no tiene nada que ver con la sociedad. La mayoría de la gente piensa que se trata de ceremonias rituales o de un método para resolver problemas personales. Pero durante los últimos veinte años, entre los monjes buddhistas han aparecido unos pocos hombres que tratan de enfrentarse a los problemas de la sociedad y de la gente directamente, lo que está provocando que el pueblo tailandés cambie su actitud hacia el buddhismo. A estos monjes se les llama "monjes del desarrollo" y actúan principalmente en las regiones agrícolas de Tailandia.

El desarrollo económico que ha tenido lugar en Tailandia durante las últimas décadas ha ampliado la diferencia en el nivel de vida entre las ciudades y las aldeas rurales, lo que ha traído a las aldeas la pobreza y la destrucción del medio ambiente. Los monjes del desarrollo, al tiempo que se integran en la sociedad de la aldea, han comenzado a afrontar los problemas de las aldeas que sufren la pobreza y la destrucción del medio ambiente. El desarrollo económico que se ha producido en Tailandia no es muy diferente del

que se ha producido en otros países del Tercer Mundo. Se presta más atención a la industria que a la agricultura y, para reducir el gasto de los trabajadores del sector industrial, se han reducido drásticamente los precios de los productos agrícolas. Por ello, la vida de los agricultores está plagada de problemas. Además, se promovió el desarrollo económico para abastecer el mercado con grandes cantidades de recursos naturales a precios baratos, con el resultado de que se destruyeron montañas y ríos que antes eran hermosos. Por eso, muchos habitantes de las aldeas comenzaron a cuestionar los méritos del desarrollo económico.

Los monjes del desarrollo se pueden dividir en tres grupos:

El primer grupo se dedica a actividades benéficas como la construcción de instalaciones para huérfanos, hospitales para personas que sufren de SIDA/VIH y otras obras de caridad.

El segundo grupo se dedica principalmente a la economía: organiza cooperativas con tiendas cooperativas en los pueblos, establece el Banco del Búfalo de Agua y también una cooperativa de ahorro (unión de crédito) para que la gente no tenga que pedir préstamos a tipos de interés elevados, y fomenta la producción de artesanías populares tradicionales.

El tercer grupo se ocupa de los problemas medioambientales, trabajando principalmente para salvar y proteger los bosques y los ríos.

Al principio, las actividades de los monjes para el desarrollo no atrajeron la atención de la gente que vivía en las ciudades. Sin embargo, gracias a su constante continuidad, se establecieron contactos con algunas ONG tanto de Tailandia como del extranjero y sus actividades se fueron haciendo cada vez más conocidas en los pueblos y las ciudades. Las actividades de los monjes tailandeses para el desarrollo estuvieron íntimamente relacionadas con las de las ONG desde el principio. Las ONG ofrecieron apoyo a las actividades de los monjes para el desarrollo de diversas maneras, como por ejemplo apoyando la creación de redes entre los monjes e incluso enviando voluntarios para ayudar a respaldar sus actividades.

Pero creo que, entre las contribuciones de las ONG, la más importante fue que proporcionaron a los monjes del desarrollo diversos puntos de vista analíticos. Ya sea que se tratara de problemas de protección del medio ambiente o de reducción de la pobreza, el personal de las ONG proporcionó a los monjes del desarrollo diversas formas de analizar la relación de esos problemas con la estructura de la sociedad o la economía, o el desarrollo de la propia Tailandia.

En el pasado, los monjes y otros grupos budhistas que se dedicaban a los problemas sociales participaban en actividades que abordaban los problemas que tenían ante sus propios ojos. Por ejemplo, si había niños que pasaban hambre, los alimentaban; si había personas enfermas, las llevaban al hospital. Pero si se quiere hacer algo para atacar la raíz de los problemas ambientales o de la pobreza, es

necesario comprender la estructura social que forma el trasfondo de los problemas individuales. Hasta ese punto, las actividades de los monjes del desarrollo no parecen ser diferentes a darle una aspirina a alguien que sufre de dolor de cabeza. De esta manera, se podría reducir el dolor, pero no es suficiente para solucionar la causa fundamental del dolor de cabeza. En este sentido, el personal de las ONG les explicó que no basta con darle a la persona una aspirina.

Sin embargo, la relación entre las ONG y los monjes del desarrollo no es sólo unidireccional, sino que los monjes del desarrollo también han ejercido una influencia positiva sobre las ONG. Una de las cosas que les han transmitido es la importancia de ser conscientes de la relevancia del aspecto espiritual a la hora de realizar sus actividades. Se trata de una debilidad de las ONG, que se podría decir que se centraron demasiado en los problemas políticos y económicos. Incluso se podría decir que emprendieron sus actividades partiendo de la premisa de que los habitantes de los pueblos serían felices si pudieran vivir sus vidas en medio de la riqueza material. Ahora bien, el desarrollo económico es ciertamente importante, pero al introducir en la sociedad aldeana el nuevo sentido de valores de lo que podría llamarse “consumismo”, se perturbó la paz mental de los habitantes. Sin embargo, en lo que respecta a este problema, creo que el personal de las ONG no estaba suficientemente sensibilizado al respecto. Además, entre los trabajadores de las ONG había muchos que eran indiferentes a los asuntos espirituales, por lo que, al estar tan ocupados con sus actividades no tenían tiempo libre para dedicarse a los asuntos espirituales, ellos mismos dejaron de ser capaces de

sentir felicidad, e incluso hay casos en que estallaron enfrentamientos entre los trabajadores de las ONG. Cuando esto sucedió, los monjes del desarrollo pudieron enseñar al personal de las ONG la importancia de dar gran relevancia a la paz mental al llevar a cabo sus actividades. En mi propia experiencia, creo que es necesario que los monjes budhistas, los grupos budhistas y el personal de las ONG compartan sus conocimientos entre sí.

En Tailandia, como en otros países budhistas, la cooperación entre los grupos budhistas y el personal de las ONG es esencial para promover el desarrollo. Y en lo que deben cooperar es en la creación de una sociedad civil sólida, lo que requiere un desarrollo integral u holístico para su realización. Lo que quiero decir con “desarrollo integral u holístico” no es sólo el desarrollo económico: debe darse un desarrollo social, así como un desarrollo en lo que respecta a las cuestiones medioambientales, e incluso es necesario que el desarrollo espiritual forme parte del proceso general. Para que se produzca ese desarrollo integral u holístico, es necesario que ambas partes (los monjes y grupos budhistas y el personal de las ONG) se reúnan en cooperación para poder proporcionarse mutuamente lo que le falta a la otra parte. En cuanto a las actividades, es necesario realizar reformas políticas y económicas en relación con las cuestiones de la pobreza, los derechos humanos y el medio ambiente. Al mismo tiempo, también debe llevarse a cabo lo que podría denominarse “desarrollo espiritual” o “desarrollo en sentido espiritual”.

El problema actual es la importancia de resistir al consumismo, que prolifera rápidamente y que puede decirse que es el enemigo común tanto de los grupos budhistas como de las ONG, porque en su base el consumismo crea una estructura en la que se explota a los pobres, se destruye el medio ambiente y la paz espiritual de las personas es llevada a la confusión. En particular, en el contexto de la reciente expansión de la globalización, el consumismo se ha vuelto cada vez más intenso. No sólo en Tailandia, sino en muchos países, el número de pobres está aumentando, lo que hace que la brecha entre ricos y pobres se amplíe aún más. Y mientras la brecha entre ricos y pobres se ensancha en un solo país, la brecha entre países ricos y pobres también se hace cada vez mayor. En ese contexto, parece que el consumismo fuera como la religión dominante. En el marco de la globalización, lo que recibe especial atención es el concepto de libre comercio. Los tres lemas de la globalización suelen ser "liberalización del mercado", "privatización de las empresas públicas" y "desregulación", pero mientras se enfatizan estos aspectos, se recortan los presupuestos para el bienestar social y diversos tipos de subsidios y fondos para ayudar a los enfermos y ancianos. La situación es tal que los pobres sufren ahora más que en el pasado. Y en medio de ese sufrimiento cada vez mayor, es importante que las ONG y los grupos budhistas cooperen más plenamente que nunca para intentar impedir que la situación empeore aún más. Para ello, creo que es necesario que aprendan unos de otros, para crear un nuevo modo de vida y un nuevo sentido de valores que abarque tanto los aspectos materiales como los espirituales de la vida.

Mediante la cooperación entre las ONG y los budhistas, se pueden llevar a cabo las cuatro categorías de actividades siguientes:

La primera es la protección de los derechos humanos y la participación en actividades humanitarias en apoyo de los que sufren. Es fundamental prestar asistencia a los pobres, los ancianos, los huérfanos y otras personas necesitadas. Sin embargo, eso no es suficiente.

Lo que hay que hacer es reestructurar la sociedad para reducir la violencia estructural, es decir, la explotación y la falta de justicia social, que son la causa principal de la pobreza y el sufrimiento. Esta es la segunda categoría. Como he mencionado antes, aunque ya ha habido mucha cooperación entre las ONG y los monjes del desarrollo, la situación sigue empeorando.

La tercera categoría es la creación de un nuevo sentido de valores o espiritualidad como contramedida al consumismo. En particular, hablando como budhista, creo que es necesario dejar en claro que el budhismo no es algo que simplemente consiste en realizar rituales, sino que es una religión activa que nos enseña cómo podemos alcanzar la paz mental y la felicidad.

Por último, la cuarta categoría son las actividades de pacificación. Hoy en día, hay muchas guerras y conflictos en todo el mundo. Hasta ahora, los budhistas han aprovechado diversas oportunidades para expresar la importancia de la paz, pero, de hecho, hay muy pocos

casos en los que los budhistas hayan abordado con seriedad la pacificación y la prevención de las guerras.

He oído que en los últimos años muchos japoneses han visitado Palestina y han trabajado allí como promotores de la paz, y a veces incluso como escudos humanos y participando en diversas actividades. Cuando escuché esa noticia, no pude evitar pensar: "¿Cuántos de ellos son budhistas?" o "¿Hasta qué punto se han involucrado los budhistas en estos problemas?". A partir de ahora, creo que los budhistas deben involucrarse en el problema de la paz mucho más seriamente que nunca.

Breves palabras sobre el Venerable Phra Paisal Visalo

Phra Paisal Visalo es abad de Wat Pasukato, en la provincia tailandesa de Chaiphum. Se dedicó al activismo estudiantil y a la protección de los derechos humanos antes de entrar en el monacato en 1983. Es cofundador de Sekiyadhamma, una red de monjes comprometidos socialmente de todo el país. Además de escribir y editar libros sobre medio ambiente y buddhismo, imparte cursos de formación sobre no violencia y meditación. Recientemente ha recibido la Asian Public Intellectual Fellowship de la Nippon Foundation.



*Que puedan los méritos y virtudes resultantes
del Dharma aquí contenido,
su traducción, lectura y difusión,
iluminar y aromar el oscuro Mundo Saha
llevando paz, compasión, ecuanimidad y claridad
a todos los habitantes de la Tierra
y hacer de este planeta un lugar más habitable,
con menos desigualdad, pobreza, matanza y exclusión.
Que puedan los méritos y virtudes resultantes
distribuirse por todas partes sin discriminación;
que podamos todos generar la Bodhicitta,
renacer juntos en Sukhavati, la Tierra Pura del Oeste,
contemplar el glorioso rostro del Buddha Amitabha
y despertar a la Insuperable y Suprema Iluminación
para regresar a liberar a todos los seres
del asfixiante y engañoso ciclo del samsara.*

NAMO AMITABHA BUDDHA

南无阿弥陀佛

TRADUCCIONES

COMPASIÓN EN SAHALOKA



[HTTPS://COMPASIONENSAHALOKA.WORDPRESS.COM/](https://compasionensahaloka.wordpress.com/)

DHARMA SOCIALMENTE COMPROMETIDO

